

FR: VO VAN LUAN

RRPC - PO BOX 7635
ADC - NAIA - C.1300
PASAY CITY, PHILIPPINES

Air Mail

MRS. KHUC MINH THU
P.O. BOX. 54.35 ARLINGTON

VA. 22205 - 0635

U.S.A.

tel#

Ngày tháng ngày 12 tháng 12 năm 1988.

Chị Thu' Kính mến,

Chắc chị sẽ ngạc nhiên khi nhận được
thư này, đây là thư của một cô em ở
phương xa gửi lại đang mong chờ sự giúp
đỡ của chị đây! Chắc hẳn em xin chúc
chị ^{và gia đình} khỏe mạnh.

Sau đây, cho phép em được tâm sự cùng
chị qua biên cảnh của em;

Em tên Nguyễn Thị Bích Phượng lúc trước gia phả em là giáo viên nhĩng vì ở trong thành phố và đi quan tể trảnh diện đườc nghĩ' đây. Chồng em là pho' Dương binh chung thông quân (phi công lái máy bay trực thăng). Chồng em đi Mỹ du học nghệ lái năm 1971 đến năm 1972 về nước mới được 8 tháng thì gặp mưa hè đồ lứa năm 1972 chồng em lái trực thăng và bị rớt ở pleiku lúc ấy con em quá nhỏ: một cháu vừa liê' đi còn cháu nhỏ mới sáu tháng. Thế rồi em vẫn cố gắng xoay xở nuôi hai cháu và tổng lương giáo viên + tiền cô nhi quả phụ ^{của xã} ~~và~~ ^{để} ~~con~~ ^{nhỏ} nghĩ tể. Nhưng từ ngày gia phả 1975 đến nay em chỉ buôn bán tạm qua ngày để nuôi con ăn học thôi. Cuộc sống không căn bản bấp bênh này

qua thực ^{cuối cùng} việc có gì ~~Số~~ sốt xin chị bỏ qua
chị. Chị thông cảm cho một giao dịch mà
đã bỏ nghề nên khi cầm bút có phần
ngượng ngập và lại hoạt như bình thường
không tiếp-ôn định lắm.

Được khi hết lời một lần nữa
xin chúc chị và gia đình thịnh vượng,
an khang, tràn đầy niềm vui trong mùa
giáng sinh và tết dương lịch sắp đến.

Chào chị,
Em,

Phung

Nguyễn Thị Bích Phung

Địa chỉ của em:

Nguyễn Thị Bích Phung

Số 04, Đường Ngô Sĩ Liên, Nha Trang

Việt Nam.

Họ và tên cần tham gia tổ

chị thật lòng giúp em ~~đến~~ ^{đến} em

Kịp thời ~~bổ~~ ^{hỗ} trợ. Hiện tại em chưa biết phải nộp

2 giấy gì cả mà ~~tính~~ ^{tiền} các quá cao nên ~~tính~~ ^{không} ~~tính~~ ^{không} em

gửi. Mong chị ~~thông~~ ^{thông} cảm. Em biết chị

Phung

Nhà hàng ngày 12 tháng 12 năm 1988.

Chị Huệ Kính mến,

Chắc chị sẽ ngạc nhiên khi nhận được thư này, đây là thư của một cô em ở phương xa lưu lạc đang mong chờ sự giúp đỡ của chị đây! Được biết em xin chúc chị khỏe mạnh.

Sau đây cho phép em được tâm sự cùng em qua bức tranh của em:

Em tên Nguyễn Thị Bích Phụng lúc trước giải phóng em là giáo viên nhiều vì ở trong thành phần xã hội quan tử ^{vết hàng dân chủ} tranh giành được nghỉ đây. Chồng em là Phạm Dương Bình chúng không quân (phi công lái máy bay trực thăng). Chồng em đi Mỹ du học nghỉ lái năm 1971 đến năm 1972 về nước mới được 3 tháng thì gặp mưa hè đổ lửa năm 1972 chồng em lái trực thăng và bị rơi ở Pleiku lúc ấy con em quá nhỏ: một cháu vừa biết đi còn cháu nhỏ mới sáu tháng. Thế rồi em vẫn cố gắng xay xỏ nuôi hai cháu với tổng lương giáo viên + tiền cô nhũ ^{của gia đình} quá phục vụ công nhân tử. Nhưng từ ngày giải phóng 1975 đến nay em chỉ buôn bán tạm qua ngày để nuôi con ăn học thôi. Cuộc sống không cần bản cấp lãnh này

qua thực ^{của em} việc có gì ~~so~~ sót xin chị bỏ qua
cho. Chị thấy cảm cho một giao việc mà
đã bỏ nghề nên khi cảm biết có phần
ngập ngập và lại hầu như tình thần
không thể ổn định lắm.

Được khi dứt lời một lần nữa
em xin chúc chị và gia đình thịnh vượng,
an khang, tràn đầy niềm vui trong mùa
giáng sinh và tết dương lịch sắp đến,

Chào chị,
Em

Phung

Địa chỉ của em:

Nguyễn Thị Bích Phung

Nguyễn Thị Bích Phung

Số 04, Đường Ngõ Sĩ Liên, Nhà Trang
Việt Nam.

Hồ sơ này cần ~~thêm~~ ^{thêm} giấy tờ gì

chị giúp em ^{đi} em

Kịp thời ^{hỗ} trợ, hiện tại em chưa biết phải nộp
giấy gì cả mà ^{tức} cần ^{giải} quyết các vấn đề ^{hệ} ^{thống} em
gửi. Mong chị ^{thông} cảm ^{đi} em,

Phung

PRPC (Bataan), Jan. 16th 1989

Thưa chị Thu

Hôm nay 1/13/89, tôi nhận được bức thư của chị Nguyễn thị Bích Phụng (Nhatrang).

Tôi với chuyên thư này đến tay chị. Mong chị xem xét có thể giúp đỡ gì không đối với chị Bích Phụng.

Kiểm tôi hiện học Cycle 120 tại PRPC, chỉ còn tuần nữa tôi được mãn khóa. Tức là vào ngày 28.1.89.

Cũng có thể trước hoặc sau ngày mãn khóa (28.1.89), tôi sẽ vào H.K. Đất biết tôi về cũng tiêu bang với chị.

Sau khi nhận được thư của chị Bích Phụng, nếu chị nhận thấy có thể được và cần nộp gấp ở đây thì xin chị hãy liên lạc về:

Nguyễn thị Bích Phụng

Số 04 Ngõ Sĩ Liên Nhatrang

Tỉnh Phú Khánh, South Vietnam

Hoặc có thể liên lạc về: VÕ VĂN LUÂN

KAREN NGUYEN

(Tên người bảo trợ of Võ Văn Luân)

Alexandria, VA. 22310

U.S.A

Help:

Trong khi chờ đợi thư hồi âm của chị. Tôi xin thay mặt chị Bích Phụng cảm ơn chị nhiều.

Chào chị

Luân

VÕ VĂN LUÂN

PRPC (Bataan), Jan. 16th 1989

Thưa chị Thư

Hôm ngày 1/13/89, tôi nhận được bức thư của chị Nguyễn thị Bích Phụng (Nhatrang)

Tôi vội chuyển thư này đến tay chị. Mong chị xem xét có thể giúp đỡ gì không đỏi với chị Bích Phụng.

Kiểm tôi hiện học Cycle 120 tại PRPC, chỉ còn tuần nữa tôi được mãn khóa. Tức là vào ngày 28.1.89.

Cũng có thể trước hoặc sau ngày mãn khóa (28.1.89), tôi sẽ vào H.K. Đất biết tôi về cũng tiễn bằng với chị.

Sau khi nhận được thư của chị Bích Phụng, nếu chị nhận thấy có thể được và cần nộp gấp ở gần đây thì xin chị hãy liên lạc về:

Nguyễn thị Bích Phụng

Số 04 Ngõ Sĩ Liên Nhatrang

Tỉnh Phú Khánh, South Vietnam

Hoặc có thể liên lạc về: VÕ VĂN LUÂN

KAREN NGUYEN (Tên người bảo trợ ở Võ Văn Luân)

Alexandria, VA. 22310

U.S.A

Telp:

Trong khi chờ đợi thư hồi âm của chị. Tôi xin thay mặt chị Bích Phụng cảm ơn chị nhiều.

Chào chị

VÕ VĂN LUÂN